

**Ficha de datos de seguridad del 9/16/2019, Revisión 1**

---

**1. IDENTIFICACIÓN**

Identificador del producto  
Identificación del preparado:  
Nombre comercial: Claril QY  
Otros nombres o identificaciones:  
Product codes: 35-662-0001, 35-662-0010  
Usos recomendados y no recomendados del producto:  
Usos recomendados  
USO PROFESIONAL  
Usos no recomendados  
Nombre, dirección y teléfono del fabricante, importador o responsable de la comercialización  
Proveedor:  
Enartis USA Inc.  
7795 Bell Road  
Windsor  
CA 95492  
  
Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:  
compliance@enartisv inquiry.com  
Número de teléfono de emergencia  
Phone: +1 (707) 838 6312  
Fax: +1 (707) 838 1765

---

**2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)**

Clasificación del producto  
El producto no se considera peligroso de acuerdo con el OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200).  
  
Elementos de la etiqueta  
El producto no se considera peligroso de acuerdo con el OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200).  
Pictogramas de peligro:  
Ninguna.  
Indicaciones de peligro:  
Ninguna.  
Consejos de prudencia:  
Ninguna.  
Disposiciones especiales:  
Ninguna.  
Peligros no identificados durante el proceso de identificación  
Ninguno  
Ingrediente(s) que no se conoce su toxicidad aguda:  
Ninguna..

---

**3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES**

Substancias  
N.A.  
Mezclas  
Clasificación de las sustancias peligrosas según el 29 CFR 1910.1200:

# Ficha de datos de seguridad

## Claril QY

>= 1% - < 3% ÁCIDO CÍTRICO MONOHIDRATO  
CAS: 5949-29-1, EC: 201-069-1  
⚠ A.3/2A Eye Irrit. 2A H319

---

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

En caso de ingestión:

Provocar el vómito. CONSULTAR INMEDIATAMENTE EL MÉDICO, mostrando la ficha de datos de seguridad.

En caso de inhalación:

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo en reposo y abrigado.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ninguno

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento:

Ninguno

---

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados:

Agua.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Medios de extinción no apropiados:

Ninguno en particular.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inhalar los gases producidos por la explosión y por la combustión.

Productos peligrosos emitidos por la combustión de la sustancia o la mezcla:

Ninguno

Propiedades explosivas: N.A.

Propiedades comburentes: N.A.

Protecciones y recomendaciones para el personal de lucha contra incendios.

Utilizar equipos respiratorios apropiados.

Recoger por separado el agua contaminada utilizada para extinguir el incendio. No descargarla en la red de alcantarillado.

Si es posible, desde el punto de vista de la seguridad, retirar de inmediato del área los contenedores no dañados.

---

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Usar los dispositivos de protección individual.

Llevar las personas a un lugar seguro.

Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.

Métodos y material de contención y de limpieza

Lavar con abundante agua.

---

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.

En locales habitados no lo utilice sobre grandes superficies.

No comer ni beber durante el trabajo.

Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.  
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades  
Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.  
Materias incompatibles:  
Ninguna en particular.  
Indicaciones para los locales:  
Locales adecuadamente aireados.  
Temperatura de almacenamiento:  
Almacenar a temperatura ambiente.

---

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCION INDIVIDUAL

Parámetros de control  
No se dispone de ningún límite de exposición profesional  
Controles técnicos apropiados:  
Ninguno  
Medidas de protección individual  
Protección de los ojos:  
Gafas con protección lateral.  
Protección de la piel:  
No se requiere ninguna precaución especial para el uso normal.  
Protección de las manos:  
Utilizar guantes de protección que garanticen una protección total.  
Material apropiado:  
UNI EN 420/UNI EN 374  
Protección respiratoria:  
No necesaria para el uso normal.  
Riesgos térmicos:  
Ninguno

---

## 9. PROPIEDADES FÍSICO QUÍMICAS

Aspecto y color:	Sólido	
Olor:	Característica	
Umbral de olor:	N.A.	
pH:	± 4,5 (5%)	
Punto de fusión/congelamiento:	N.A.	
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	N.A.	
Inflamabilidad sólidos/gases:	N.A.	
Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosión:		N.A.
Densidad de los vapores:	N.A.	
Punto de ignición (flash point, fp):	N.A.	
Velocidad de evaporación:	N.A.	
Presión de vapor:	N.A.	
Densidad relativa:	N.A.	
Hidrosolubilidad:	N.A.	
Solubilidad en aceite:	N.A.	
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	N.A.	
Temperatura de autoencendido:	N.A.	
Temperatura de descomposición:	N.A.	
Viscosidad:	N.A.	
Miscibilidad:	N.A.	
Liposolubilidad:	N.A.	
Conductibilidad:	N.A.	
Propiedades características de los grupos de sustancias		N.A.

---

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

CLRQY/1

Página nº. 3 de 7

Estable en condiciones normales  
Estabilidad química  
Estable en condiciones normales  
Posibles reacciones peligrosas  
Ninguno  
Condiciones que deben evitarse  
Estable en condiciones normales.  
Materiales incompatibles  
Ninguna en particular.  
Productos de descomposición peligrosa  
Ninguno.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información de efectos toxicológicos

Información toxicológica del producto:

Claril QY

a) toxicidad aguda

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

b) corrosión o irritación cutáneas

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

c) lesiones o irritación ocular graves

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

d) sensibilización respiratoria o cutánea

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

e) mutagenicidad en células germinales

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

f) carcinogenicidad

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

g) toxicidad para la reproducción

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

j) peligro de aspiración

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

La información toxicológica de las sustancias principales halladas en el producto:

ÁCIDO CÍTRICO MONOHIDRATO - CAS: 5949-29-1

a) toxicidad aguda:

Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 11700 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Test: LD50 - Vía: Intraperitoneal - Especies: Rata = 725 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Ratón = 5400 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Test: LD50 - Vía: Intraperitoneal - Especies: Ratón = 940 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Test: LD50 - Vía: Intravenous - Especies: Ratón = 42 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

- Test: LD50 - Vía: Piel - Especies: Rata > 2000 mg/kg - Notas: (Citric Acid Monohydrate)  
b) corrosión o irritación cutáneas:  
Test: Irritante para la piel - Especies: Conejo Negativo  
c) lesiones o irritación ocular graves:  
Test: Irritante para los ojos - Especies: Conejo Positivo

Sustancia(s) incluida(s) en el informe de la NTP sobre Carcinógenos:  
Ninguna..  
Sustancia(s) incluida(s) en las Monografías IARC:  
Ninguna..  
Sustancia(s) incluida(s) como carcinógeno(s) OSHA:  
Ninguna..  
Sustancia(s) incluida(s) como carcinógeno(s) NIOSH:  
Ninguna..

---

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Utilícese con técnicas de trabajo adecuadas, evitando la dispersión del producto en el medio ambiente.

### Claril QY

No clasificado para riesgos medio ambientales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### ÁCIDO CÍTRICO MONOHIDRATO - CAS: 5949-29-1

#### a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 440 mg/l - Duración h.: 48 - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Parámetro: LC50 - Especies: Daphnia = 1535 mg/l - Duración h.: 24 - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Parámetro: LC50 - Especies: Algas = 425 mg/l - Duración h.: 168 - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

Parámetro: LC50 - Especies: Bacteria > 10000 mg/l - Duración h.: 16 - Notas: (Citric Acid Monohydrate)

### Persistencia y degradabilidad

N.A.

### Potencial de bioacumulación

N.A.

### Movilidad en el suelo

N.A.

### Otros efectos adversos

Ninguno

---

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Recuperar si es posible. Operar conforme con las disposiciones locales y nacionales vigentes.

---

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Número UN

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

### Designación oficial de la mercancía

N.A.

### Clase(s) de transporte

N.A.

### Grupo de embalaje

N.A.

### Peligros medioambientales

Contaminante marino: No

N.A.  
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC  
N.A.  
Precauciones especiales  
N.A.

---

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

USA - Regulaciones Federales  
TSCA - Toxic Substances Control Act  
Inventario TSCA: Todos los componentes están incluidos en el inventario de la TSCA.  
Sustancias que aparecen en el TSCA:  
Ninguna..  
SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act  
Sección 302 - Sustancias extremadamente peligrosas: Ninguna sustancia incluida.  
Sección 304 - Sustancias peligrosas: Ninguna sustancia incluida.  
Sección 313 - Lista de sustancias tóxicas: Ninguna sustancia incluida.  
CERCLA - Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act  
Ninguna sustancia incluida.  
CAA - Clean Air Act  
Sustancias incluidas en CAA:  
Ninguna.  
CWA - Clean Water Act  
Sustancias incluidas en CWA:  
Ninguna.

USA - Regulaciones específicas estatales  
California Proposition 65  
Sustancia(s) incluidas en la Proposición 65 de California  
Ninguna..  
Massachusetts Right to know  
Sustancia(s) enumeradas en Massachusetts Right to know:  
Ninguna sustancia incluida.  
New Jersey Right to know  
Sustancia(s) enumeradas en New Jersey Right to know:  
ÁCIDO CÍTRICO MONOHIDRATO.  
Pennsylvania Right to know  
Sustancia(s) enumeradas en Pennsylvania Right to know:  
ÁCIDO CÍTRICO MONOHIDRATO.

---

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Texto de las frases utilizadas en el párrafo 3:  
H319 Provoca irritación ocular grave.

Ficha de datos de seguridad del 9/16/2019, Revisión 1  
Secciones modificadas respecto a la revisión anterior:

### 9. PROPIEDADES FÍSICO QUÍMICAS

Descargo de responsabilidades:

La información contenida en este documento se basa en nuestros conocimientos a la fecha arriba indicada. Se refiere exclusivamente al producto indicado y no constituye garantía de cualidades particulares. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válido para dicho material, usándolo en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso. Esta Ficha de Datos de Seguridad anula y sustituye las anteriores.

## Ficha de datos de seguridad

### Claril QY

ADR:	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.
CAS:	Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).
CLP:	Clasificación, etiquetado, embalaje.
DNEL:	Nivel sin efecto derivado.
EINECS:	Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.
GHS:	Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.
HMIS:	Hazardous Materials Identification System
IARC:	International Agency for Research on Cancer
IATA:	Asociación de Transporte Aéreo Internacional.
IATA-DGR:	Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).
ICAO:	Organización de la Aviación Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosión.
LC50:	Concentración letal para el 50% de la población expuesta.
LD50:	Dosis letal para el 50% de la población expuesta.
NFPA:	National Fire Protection Association
NIOSH:	National Institute for Occupational Safety and Health
NTP:	National Toxicology Program
OSHA:	Occupational Safety and Health Administration
PNEC:	Concentración prevista sin efecto.
RID:	Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.
STEL:	Nivel de exposición de corta duración.
STOT:	Toxicidad específica en determinados órganos.
TLV:	Valor límite del umbral.
TWA:	Promedio ponderado en el tiempo